



## Blason Capelviel Chardonnay 伽贝徽章霞多丽干白葡萄酒

伽贝徽章霞多丽干白葡萄酒2012 . 2013 . 2014 . 2016 . 2018年份荣获柏林世界葡萄酒大赛金奖

Appellation Pays d'Oc 奥克产区

Les montagnes des Pyrénées et des Cévennes forment un amphithéâtre autour des vignobles du Pays d'Oc. La mer Méditerranée au sud offre des étés chauds et secs favorisant la maturité des raisins. L'effet des terroirs est perceptible lors de la dégustation des vins, les cépages s'expriment différemment selon le climat, l'exposition, le relief et les sols. Le Pays d'Oc est un patchwork de zones viticoles unique.

比利牛斯山和塞文山脉形成围场形冰碛脊梁，围绕在奥克产区的葡萄园周围。南部的地中海提供了葡萄成熟所需的干热条件。当品尝葡萄酒时，特有的风土条件赋予葡萄酒的特点很容易被察觉到。葡萄品种在气候、葡萄园的朝向、地势和土壤的影响下表现非常不同。奥克产区里每块葡萄园的种植都有所不同。

Vinification 酿酒

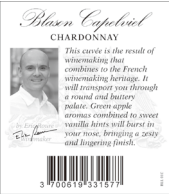
Récolter les raisins à maturité est la première étape de l'équipe de notre OEnologue. Ils veulent créer un vin au style élégant et subtil. Les raisins sont récoltés la nuit, lorsque la température est la plus faible, avant d'être emmené à la cave. La récolte passe au pressurage pneumatique, afin de n'extraire uniquement la cuvée. La fermentation alcoolique se fait à basse température (16-18°C) dans une cuve inox. Une partie de l'assemblage est vieillie en chêne.

酿酒师们精选成熟的葡萄，组织在夜间手工采收。采收后的葡萄立即送往酒窖。采用气囊压榨的方式轻柔压榨葡萄，严格持续控温16-18°C，在不锈钢罐里发酵葡萄汁，以获得细腻，优雅的葡萄酒。部分发酵好的葡萄酒进行橡木陈酿，令酒体变得更加丰富。

Notes de dégustation 酿酒师评价

Couleur : une robe d'un jaune brillant avec des notes dorées ;  
Nez : intense avec des arômes de pêches, de fruits tropicaux avec une finale sur la vanille et le beurre ;  
Bouche : souple est puissant, avec une bonne persistance aromatique .

颜色：亮黄色，带有金色光泽；  
闻香：浓郁的桃子、热带水果和黄油的芳香；  
口感：酒体丰满、香气持久。



Cepage 葡萄品种  
Chardonnay  
霞多丽

## Blason Capelviel Carignan 伽贝徽章老藤佳丽酿红葡萄酒

伽贝徽章老藤佳丽酿红葡萄酒2015 . 2016 . 2018年份荣获柏林世界葡萄酒大赛金奖

IGP Carignan VV Pays d'Hérault 埃罗产区 Vinificationl 酿酒

L'appellation du département de l'Hérault, un des fleuves principaux du Languedoc, qui prend sa source dans les montagnes et se jette dans la mer Méditerranée. La plaine de l'Hérault est riche et fertile, propice à la culture de la vigne depuis 2600 ans. Le climat y est typiquement Méditerranéen, avec des étés chauds et secs, et des hivers doux. Les cépages autochtones comme le Carignan et le Grenache sont très adaptés au climat de cette région.

埃罗产区是埃罗省的产地控名，“埃罗”是朗格多克的主要河流之一，河流的源头水源自高山流入地中海。埃罗平原丰富而富饶。2600年前，这里就开始了葡萄种植与葡萄酒的酿造。产区在典型的地中海气候包裹下——夏天热而干，冬季气候温和。当地传统葡萄品种佳丽酿和歌海娜非常适合在本地生长。

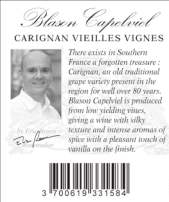
Le cepage de Carignan Vieilles Vignes a déjà plus de 50 ans. Ses parcelles sont sélectionnées en amont par nos Œnologues. Les raisins sont récoltés à maturité, et vinifiés. Le Carignan apporte des arômes de fruits rouges, et la structure tannique. Le vinification est traditionnel de vin du Sud de la France.

酿制这款佳酿的老藤已经有50年以上的树龄，我们的酿酒师精选葡萄园的老藤佳丽酿葡萄，在其达到成熟时开始采收并酿造。佳丽酿葡萄赋予这款佳酿红色水果芳香和单宁完整结构。采用法国南部的传统方式酿制这款佳酿。

Notes de dégustation 酿酒师评价

Couleur: Rouge aux reflets violets ;  
Nez: Arômes de cassis mêlés à la douceur de la vanille, tout en offrant des notes épicées qui rappellent les odeurs de la Garrigue ;  
Bouche: Concentrée et soyeuse avec une belle longueur, la bouche est solaire pleine d'arômes du Sud.

颜色：红色中泛着紫色的光泽；  
闻香：黑加仑的芳香中混有香草的甜香，以及近似于灌木丛散发的香料香气；  
口感：酒体浓郁，如丝般柔顺，回味悠长，好像带有法国南部太阳的甜香。



Cepage 葡萄品种  
Carignan  
佳丽酿

## Blason Capelviel Cabernet Sauvignon 伽贝徽章赤霞珠干红葡萄酒

伽贝徽章赤霞珠干红葡萄酒2015 . 2016年份荣获柏林世界葡萄酒大赛金奖

Appellation Pays d'Oc 奥克产区

Les montagnes des Pyrénées et des Cévennes forment un amphithéâtre autour des vignobles du Pays d'Oc. La mer Méditerranée au sud offre des étés chauds et secs favorisant la maturité des raisins. L'effet des terroirs est perceptible lors de la dégustation des vins, les cépages s'expriment différemment selon le climat, l'exposition, le relief et les sols. Le Pays d'Oc est un patchwork de zones viticoles unique.

比利牛斯山和塞文山脉形成围场形冰碛脊梁，围绕在奥克产区的葡萄园周围。南部的地中海提供了葡萄成熟所需的干热条件。当品尝葡萄酒时，特有的风土条件赋予葡萄酒的特点很容易被察觉到。葡萄品种在气候、葡萄园的朝向、地势和土壤的影响下表现非常不同。奥克产区里每块葡萄园的种植都有所不同。

Vinification 酿酒

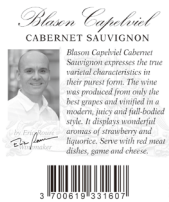
Nos vignerons choisissent méticuleusement le moment de la récolte, celle-ci est souvent conduite au lever du jour afin de préserver la fraîcheur des raisins. Les raisins sont égrappés, foulés puis macèrent pendant environ dix jours. Ce long processus est idéal pour extraire le caractère fruité de la variété. 40% du vin vieillit sous l'influence du chêne français qui ajoute beaucoup de complexité à l'assemblage.

我们的葡萄种植者精心挑选并在葡萄达到最佳成熟度时进行采收。葡萄经除梗、榨汁后，带皮浸提发酵10天左右，以便获得具有典型葡萄品种特点的葡萄原酒。为增加葡萄酒的复杂性，40%的葡萄酒在法国橡木桶内陈酿。

Notes de dégustation 酿酒师评价

Couleur : rouge rubis ;  
Nez : Arômes intenses de cassis, vanille avec une légère odeur de fumée ;  
Bouche : riche aux tannins soyeux.

颜色：宝石红色；  
闻香：浓郁的黑加仑、香草和淡雅的烟熏香；  
口感：酒体丰富、单宁柔顺。



Cepage 葡萄品种  
Cabernet Sauvignon  
赤霞珠



# Blason Capelviel Syrah 伽贝徽章西拉干红葡萄酒

**伽贝徽章西拉干红葡萄酒2014 . 2015 . 2016年份荣获柏林世界葡萄酒大赛金奖**

**Appellation Pays d'Oc 奥克产区**

Les montagnes des Pyrénées et des Cévennes forment un amphithéâtre autour des vignobles du Pays d'Oc. La mer Méditerranée au sud offre des étés chauds et secs favorisant la maturité des raisins. L'effet des terroirs est perceptible lors de la dégustation des vins, les cépages s'expriment différemment selon le climat, l'exposition, le relief et les sols. Le Pays d'Oc est un patchwork de zones viticoles unique.

比利牛斯山和塞文山脉形成围场形冰碛脊梁，围绕在奥克产区的葡萄园周围. 南部的地中海提供了葡萄成熟所需的干热条件。当品尝葡萄酒时，特有的风土条件赋予葡萄酒的特点很容易被察觉到。葡萄品种在气候、葡萄园的朝向、地势和土壤的影响下表现非常不同。奥克产区里每块葡萄园的种植都有所不同。

# Blason Capelviel Merlot-Cabernet 伽贝徽章梅洛-赤霞珠干红葡萄酒

**伽贝徽章梅洛 赤霞珠干红葡萄酒2013 . 2014 . 2015 . 2016 . 2018年份荣获柏林世界葡萄酒大赛金奖， 2018年荣获里昂世界葡萄酒大赛金奖**

**Appellation Pays d'Oc 奥克产区**

Les montagnes des Pyrénées et des Cévennes forment un amphithéâtre autour des vignobles du Pays d'Oc. La mer Méditerranée au sud offre des étés chauds et secs favorisant la maturité des raisins. L'effet des terroirs est perceptible lors de la dégustation des vins, les cépages s'expriment différemment selon le climat, l'exposition, le relief et les sols. Le Pays d'Oc est un patchwork de zones viticoles unique.

比利牛斯山和塞文山脉形成围场形冰碛脊梁，围绕在奥克产区的葡萄园周围. 南部的地中海提供了葡萄成熟所需的干热条件。当品尝葡萄酒时，特有的风土条件赋予葡萄酒的特点很容易被察觉到。葡萄品种在气候、葡萄园的朝向、地势和土壤的影响下表现非常不同。奥克产区里每块葡萄园的种植都有所不同。

# Blason Capelviel Cabernet-Syrah 伽贝徽章赤霞珠-西拉干红葡萄酒

**伽贝徽章赤霞珠 西拉干红葡萄酒2012 . 2014 . 2015 . 2016 . 2018年份荣获柏林世界葡萄酒大赛金奖， 2018年荣获里昂世界葡萄酒大赛金奖**

**Appellation Pays d'Oc 奥克产区**

Les montagnes des Pyrénées et des Cévennes forment un amphithéâtre autour des vignobles du Pays d'Oc. La mer Méditerranée au sud offre des étés chauds et secs favorisant la maturité des raisins. L'effet des terroirs est perceptible lors de la dégustation des vins, les cépages s'expriment différemment selon le climat, l'exposition, le relief et les sols. Le Pays d'Oc est un patchwork de zones viticoles unique.

比利牛斯山和塞文山脉形成围场形冰碛脊梁，围绕在奥克产区的葡萄园周围. 南部的地中海提供了葡萄成熟所需的干热条件。当品尝葡萄酒时，特有的风土条件赋予葡萄酒的特点很容易被察觉到。葡萄品种在气候、葡萄园的朝向、地势和土壤的影响下表现非常不同。奥克产区里每块葡萄园的种植都有所不同。

# Blason Capelviel GSM IGP Pays d'Oc 伽贝徽章GSM混酿葡萄酒

**Appellation Pays d'Oc 奥克产区**

Dans cette région, les vignes profitent d'un climat Méditerranéen. Le bord de mer, qui longe le sud de l'appellation, offre des étés chauds et secs favorables à la maturité des raisins. De l'autre côté, la Montagne Noire apporte suffisamment de frais à la vigne pour produire des raisins pleins d'arômes fruités. Ici, on distingue l'effet de Terroirs par le nombre important de zones viticoles où les cépages s'expriment différemment, créant un patchwork de vins uniques.

在这个地区的葡萄沐浴在地中海气候中。产区的一边位于地中海岸边，夏季炎热，干燥，有利于葡萄的成熟，产区的另一边接壤黑山，带给葡萄园凉爽的空气，有利于葡萄积累丰富的果香。在这里，以风土特点丰富而闻名，葡萄品种表达方式多样，形成了各类独特的葡萄酒。

**Vinification 酿酒**

Les raisins mûrs sont éraflés et divisés en deux sections. Une partie est vinifiée de façon moderne, avec la thermovinification qui améliore la capacité aromatique de la Syrah. La plupart des raisins sont fermentés sur leurs peaux pendant environ trois semaines afin d'en extraire les qualités du cépage aromatique. Après cela, une partie du vin reste en contact avec le chêne et ajoute de la complexité au mélange. A la fin du processus de vinification ces sections se réunissent pour fournir cette charmante Cuvée.

葡萄除梗后被分成两个部分分别酿制。一部分的西拉葡萄采用现代的热浸提方式，以获得更多西拉葡萄品种特有的芳香物质。大部分的西拉葡萄采用带皮发酵3周，提取出西拉葡

萄品种里更多的其他香气。酿制出的部分原酒在橡木桶内陈酿以增加葡萄酒的复杂性。酿酒的最后过程是将不同方式酿制的西拉葡萄酒调配，最终获得了这款诱人的佳酿。

**Notes de dégustation 酿酒师评价**

Couleur : Robe intense, rouge vif avec des refelts pourpres ; Nez : Intenses, avec des notes de fruits noirs (mûres, cerise noire), ainsi que des notes complexes, empyreumatiques, de pain toasté et de vanille ; Bouche : Harmonieuse, riche, souple et soyeuse, parfaitement équilibrée.

颜色：深红色；  
 闻香：李子、桑果、紫罗兰和丝丝香辛料的芳香；  
 口感：酒体丰富、单宁柔顺。

颜色：深红色；  
 闻香：红色水果、香料以及焦糖的芳香交相辉映；  
 口感：酒体浓郁、平衡和谐而柔顺。

颜色：宝石红色中带有紫色光泽；  
 闻香：香气复杂，带有李子和黑櫻桃的香气，还有皮革、黑胡椒和香草的芳香；  
 口感：口感浓郁、圆润X和紧致。单宁柔顺，各种成熟的浆果香。

颜色：深红色；  
 闻香：浓郁、黑色水果（桑果、黑櫻桃）、焦油 、烤面包和香草的芳香；  
 口感：酒体和谐、丰富、饱满、单宁柔顺、平衡。

颜色：深红色；  
 闻香：红色水果、香料以及焦糖的芳香交相辉映；  
 口感：酒体浓郁、平衡和谐而柔顺。

颜色：深红色；  
 闻香：红色水果、香料以及焦糖的芳香交相辉映；  
 口感：酒体浓郁、平衡和谐而柔顺。

颜色：深红色；  
 闻香：红色水果、香料以及焦糖的芳香交相辉映；  
 口感：酒体浓郁、平衡和谐而柔顺。

颜色：深红色；  
 闻香：红色水果、香料以及焦糖的芳香交相辉映；  
 口感：酒体浓郁、平衡和谐而柔顺。

颜色：深红色；  
 闻香：红色水果、香料以及焦糖的芳香交相辉映；  
 口感：酒体浓郁、平衡和谐而柔顺。

颜色：深红色；  
 闻香：红色水果、香料以及焦糖的芳香交相辉映；  
 口感：酒体浓郁、平衡和谐而柔顺。

颜色：深红色；  
 闻香：红色水果、香料以及焦糖的芳香交相辉映；  
 口感：酒体浓郁、平衡和谐而柔顺。

颜色：深红色；  
 闻香：红色水果、香料以及焦糖的芳香交相辉映；  
 口感：酒体浓郁、平衡和谐而柔顺。

颜色：深红色；  
 闻香：红色水果、香料以及焦糖的芳香交相辉映；  
 口感：酒体浓郁、平衡和谐而柔顺。

颜色：深红色；  
 闻香：李子、桑果、紫罗兰和丝丝香辛料的芳香；  
 口感：酒体丰富、单宁柔顺。

颜色：深红色；  
 闻香：李子、桑果、紫罗兰和丝丝香辛料的芳香；  
 口感：酒体丰富、单宁柔顺。

颜色：深红色；  
 闻香：李子、桑果、紫罗兰和丝丝香辛料的芳香；  
 口感：酒体丰富、单宁柔顺。

颜色：深红色；  
 闻香：李子、桑果、紫罗兰和丝丝香辛料的芳香；  
 口感：酒体丰富、单宁柔顺。

颜色：深红色；  
 闻香：李子、桑果、紫罗兰和丝丝香辛料的芳香；  
 口感：酒体丰富、单宁柔顺。

颜色：深红色；  
 闻香：李子、桑果、紫罗兰和丝丝香辛料的芳香；  
 口感：酒体丰富、单宁柔顺。

颜色：深红色；  
 闻香：李子、桑果、紫罗兰和丝丝香辛料的芳香；  
 口感：酒体丰富、单宁柔顺。

颜色：深红色；  
 闻香：李子、桑果、紫罗兰和丝丝香辛料的芳香；  
 口感：酒体丰富、单宁柔顺。

颜色：深红色；  
 闻香：李子、桑果、紫罗兰和丝丝香辛料的芳香；  
 口感：酒体丰富、单宁柔顺。

颜色：深红色；  
 闻香：李子、桑果、紫罗兰和丝丝香辛料的芳香；  
 口感：酒体丰富、单宁柔顺。

颜色：深红色；  
 闻香：李子、桑果、紫罗兰和丝丝香辛料的芳香；  
 口感：酒体丰富、单宁柔顺。

颜色：深红色；  
 闻香：李子、桑果、紫罗兰和丝丝香辛料的芳香；  
 口感：酒体丰富、单宁柔顺。

颜色：深红色；  
 闻香：李子、桑果、紫罗兰和丝丝香辛料的芳香；  
 口感：酒体丰富、单宁柔顺。

颜色：深红色；  
 闻香：李子、桑果、紫罗兰和丝丝香辛料的芳香；  
 口感：酒体丰富、单宁柔顺。

颜色：深红色；  
 闻香：李子、桑果、紫罗兰和丝丝香辛料的芳香；  
 口感：酒体丰富、单宁柔顺。

颜色：深红色；  
 闻香：李子、桑果、紫罗兰和丝丝香辛料的芳香；  
 口感：酒体丰富、单宁柔顺。

颜色：深红色；  
 闻香：李子、桑果、紫罗兰和丝丝香辛料的芳香；  
 口感：酒体丰富、单宁柔顺。

颜色：深红色；  
 闻香：李子、桑果、紫罗兰和丝丝香辛料的芳香；  
 口感：酒体丰富、单宁柔顺。

颜色：深红色；  
 闻香：李子、桑果、紫罗兰和丝丝香辛料的芳香；  
 口感：酒体丰富、单宁柔顺。

颜色：深红色；  
 闻香：李子、桑果、紫罗兰和丝丝香辛料的芳香；  
 口感：酒体丰富、单宁柔顺。

颜色：深红色；  
 闻香：李子、桑果、紫罗兰和丝丝香辛料的芳香；  
 口感：酒体丰富、单宁柔顺。

颜色：深红色；  
 闻香：李子、桑果、紫罗兰和丝丝香辛料的芳香；  
 口感：酒体丰富、单宁柔顺。

颜色：深红色；  
 闻香：李子、桑果、紫罗兰和丝丝香辛料的芳香；  
 口感：酒体丰富、单宁柔顺。

颜色：深红色；  
 闻香：李子、桑果、紫罗兰和丝丝香辛料的芳香；  
 口感：酒体丰富、单宁柔顺。

颜色：深红色；  
 闻香：李子、桑果、紫罗兰和丝丝香辛料的芳香；  
 口感：酒体丰富、单宁柔顺。

颜色：深红色；  
 闻香：李子、桑果、紫罗兰和丝丝香辛料的芳香；  
 口感：酒体丰富、单宁柔顺。

颜色：深红色；  
 闻香：李子、桑果、紫罗兰和丝丝香辛料的芳香；  
 口感：酒体丰富、单宁柔顺。

颜色：深红色；  
 闻香：李子、桑果、紫罗兰和丝丝香辛料的芳香；  
 口感：酒体丰富、单宁柔顺。

颜色：深红色；  
 闻香：李子、桑果、紫罗兰和丝丝香辛料的芳香；  
 口感：酒体丰富、单宁柔顺。



**Cepage 葡萄品种**

Syrah

西拉

颜色：深红色；  
 闻香：李子、桑果、紫罗兰和丝丝香辛料的芳香；  
 口感：酒体丰富、单宁柔顺。

颜色：深红色；  
 闻香：李子、桑果、紫罗兰和丝丝香辛料的芳香；  
 口感：酒体丰富、单宁柔顺。

颜色：深红色；  
 闻香：李子、桑果、紫罗兰和丝丝香辛料的芳香；  
 口感：酒体丰富、单宁柔顺。

颜色：深红色；  
 闻香：李子、桑果、紫罗兰和丝丝香辛料的芳香；  
 口感：酒体丰富、单宁柔顺。

颜色：深红色；  
 闻香：李子、桑果、紫罗兰和丝丝香辛料的芳香；  
 口感：酒体丰富、单宁柔顺。

颜色：深红色；  
 闻香：李子、桑果、紫罗兰和丝丝香辛料的芳香；  
 口感：酒体丰富、单宁柔顺。

颜色：深红色；  
 闻香：李子、桑果、紫罗兰和丝丝香辛料的芳香；  
 口感：酒体丰富、单宁柔顺。

颜色：深红色；  
 闻香：李子、桑果、紫罗兰和丝丝香辛料的芳香；  
 口感：酒体丰富、单宁柔顺。

颜色：深红色；  
 闻香：李子、桑果、紫罗兰和丝丝香辛料的芳香；  
 口感：酒体丰富、单宁柔顺。

颜色：深红色；  
 闻香：李子、桑果、紫罗兰和丝丝香辛料的芳香；  
 口感：酒体丰富、单宁柔顺。

颜色：深红色；  
 闻香：李子、桑果、紫罗兰和丝丝香辛料的芳香；  
 口感：酒体丰富、单宁柔顺。

颜色：深红色；  
 闻香：李子、桑果、紫罗兰和丝丝香辛料的芳香；  
 口感：酒体丰富、单宁柔顺。

颜色：深红色；  
 闻香：李子、桑果、紫罗兰和丝丝香辛料的芳香；  
 口感：酒体丰富、单宁柔顺。

颜色：深红色；  
 闻香：李子、桑果、紫罗兰和丝丝香辛料的芳香；  
 口感：酒体丰富、单宁柔顺。

颜色：深红色；  
 闻香：李子、桑果、紫罗兰和丝丝香辛料的芳香；  
 口感：酒体丰富、单宁柔顺。

颜色：深红色；  
 闻香：李子、桑果、紫罗兰和丝丝香辛料的芳香；  
 口感：酒体丰富、单宁柔顺。

颜色：深红色；  
 闻香：李子、桑果、紫罗兰和丝丝香辛料的芳香；  
 口感：酒体丰富、单宁柔顺。

颜色：深红色；  
 闻香：李子、桑果、紫罗兰和丝丝香辛料的芳香；  
 口感：酒体丰富、单宁柔顺。

颜色：深红色；  
 闻香：李子、桑果、紫罗兰和丝丝香辛料的芳香；  
 口感：酒体丰富、单宁柔顺。

颜色：深红色；  
 闻香：李子、桑果、紫罗兰和丝丝香辛料的芳香；  
 口感：酒体丰富、单宁柔顺。

颜色：深红色；  
 闻香：李子、桑果、紫罗兰和丝丝香辛料的芳香；  
 口感：酒体丰富、单宁柔顺。

颜色：深红色；  
 闻香：李子、桑果、紫罗兰和丝丝香辛料的芳香；  
 口感：酒体丰富、单宁柔顺。

颜色：深红色；  
 闻香：李子、桑果、紫罗兰和丝丝香辛料的芳香；  
 口感：酒体丰富、单宁柔顺。

颜色：深红色；  
 闻香：李子、桑果、紫罗兰和丝丝香辛料的芳香；  
 口感：酒体丰富、单宁柔顺。

颜色：深红色；  
 闻香：李子、桑果、紫罗兰和丝丝香辛料的芳香；  
 口感：酒体丰富、单宁柔顺。